

قدرت سادگی

راهنمای مدیریتی برای جلوگیری از انجام کارهای بیهوده
و برای درست انجام دادن کارها

جک تراوت و استیو ریو کین

مترجمین:

ابوالفضل قلایی

ارمغان هوده‌شناس



مؤسسه خدمات فرهنگی رسا

Trout, Jack

جک ، تروت :

سرشناسه

: قدرت سادگی: راهنمای مدیریتی برای جلوگیری از انجام کارهای بیهوده و برای درست انجام

عنوان و نام پدیدآور

دادن کارها/ جک تراوت، استیو ریوکین؛ مترجمین ابوالفضل قلائی، ارمغان هوده شناس.

: تهران: رسا، ۱۳۹۵. مشخصات ظاهری: ۲۰۸ ص: مصور، نمودار.

مشخصات نشر

: ISBN 978-964-317-933-5 وضعیت فهرست نویسی: فیبا.

شابک

The Power of Simplicity: a management guide to cutting through the nonsense and doing things right, c1999

یادداشت

: راهنمای مدیریتی برای جلوگیری از انجام کارهای بیهوده و برای درست انجام دادن کارها.

عنوان دیگر

: مدیریت صنعتی Industrial management. موضوع: سادگی Simplicity.

موضوع

: ریوکین، استیو، ۱۹۴۷ - م. Rivkin, Steve.

شناسه افزوده

: قلائی، ابوالفضل، ۱۳۶۴ - ، مترجم.

شناسه افزوده

: هوده شناس، ارمغان، ۱۳۶۸ - ، مترجم.

شناسه افزوده

: ۱۳۹۵ ۴ق/ت/HD۳۱.

رده بندی کنگره

: ۶۵۸. شماره کتابشناسی ملی: ۴۵۵۰۳۳۷.

رده بندی دیویی

بیایید به حقوق دیگران احترام بگذاریم

دوست عزیز! این کتاب حاصل دسترنج چندین ساله مؤلف، مترجم و ناشر آن است. تکثیر و فروش انبوه هر شکلی بدون اجازه از پدیدآورنده کاری غیراخلاقی، غیرقانونی و غیرشرعی و کسب درآمد از دسترنج دیگران است، نتیجه این عمل نادرست، موجب رواج بی اعتمادی در جامعه و بروز پیآمدهای ناگوار در زندگی و محیطی ناسالم برای خود و فرزندانمان می گردد.



مؤسسه خدمات فرهنگی رسا

تلفن: ۴۵-۸۸۸۳۴۸۴۴ فاکس: ۸۸۸۳۸۱۲۵ WWW.RASABOOKS.IR

چاپ سوم: ۱۴۰۱ — تیراژ: ۵۰۰ نسخه

عنوان: قدرت سادگی — نویسندگان: جک تراوت و استیو ریوکین

مترجمین: ابوالفضل قلائی و ارمغان هوده شناس

کلیه حقوق محفوظ و مخصوص ناشر است.

مرکز توزیع: پخش رسا — تلفن: ۶۶۹۰۷۷۱۰ و ۶۶۹۰۷۷۱۲

قیمت: ۹۵۰۰۰ تومان

فهرست

مقدمه ۵

مبانی سادگی

۱. سادگی، چرا همه از آن می‌ترسند؟ ۹
۲. عقل سلیم، می‌تواند کارها را ساده کند ۱۵
۳. زبان پیچیده، می‌تواند ذهن مردم را کور کند ۲۱

مباحث مدیریتی

۴. اطلاعات زیاد، شما را گیج می‌کند ۳۱
۵. مشاوران، منشأ بی‌خردی‌های بسیار ۳۹
۶. رقبا، خیلی ساده آنها را به عنوان دشمن قلمداد کنید ۴۹
۷. استراتژی، چیزی نیست جز تمایز ۵۷
۸. مشتری‌مداری، یک اصل است، نه یک نقطه تمایز ۶۵
۹. بودجه سالانه، راهی ساده برای افزایش دلارهای تان ۷۵
۱۰. قیمت، راهنمای ساده برای قیمت‌گذاری درست ۸۱

مباحث رهبری

۱۱. رسالت سازمانی، هرچه طولانی‌تر، غیر ضروری و گیج‌کننده‌تر ۹۳

۱۲. رهبری، چیزی نیست جز سوق دادن افراد به مسیر درست ۹۹
۱۳. برنامه‌ریزی بلندمدت، فقط افکار پوچ و واهی است. ۱۰۹
۱۴. سازماندهی، هرچه ساده‌تر، بهتر ۱۱۷
۱۵. بازاریابی، تبدیل ایده‌های ساده به استراتژی است ۱۲۷
۱۶. ایده‌های جدید، اقتباس از دیگران، ساده‌تر است ۱۳۷
۱۷. اهداف، به نظر خوب هستند اما کمتر به سرانجام می‌رسند ۱۴۷
۱۸. رشد، می‌تواند برای کسب و کارتان بد باشد ۱۵۱

مباحث افراد

۱۹. ایجاد انگیزه، تلاش به تنهایی چاره‌ساز نیست ۱۶۳
۲۰. خودبهبودسازی، لباس‌های جدید امپراتور است ۱۶۹
۲۱. موفقیت، پیدا کردن یکی است و سواری گرفتن از آن است ۱۸۱
۲۲. منتقدین، ساده بودن راحت نخواهد بود ۱۸۹

در خاتمه

۲۳. سادگی، هنوز قدرتش کارساز و پابرجاست ۱۹۵
- درباره نویسندگان کتاب ۲۰۵

مقدمه

چند سال پیش، وقتی هنوز جان اسکولی^۱ ریاست شرکت کامپیوتری اپل^۲ را عهده دار بود، سخنرانی‌ای داشت که به نظر ما حاوی ملاحظات درخشان بود: «تمام آنچه ما در طول عصر صنعت آموختیم، این است که بیشتر و بیشتر پیچیدگی خلق کنیم. به نظر من افراد بیشتر و بیشتری دارند می‌آموزند که باید ساده بود، نه پیچیده. سادگی، نهایت پختگی است.»

متأسفانه، جان به اندازه کافی به گفته خودش پای بند نماند و شهرتش را با کالایی بسیار پیچیده به نام نیوتون، معروف به «دستیار دیجیتال شخصی» به خطر انداخت. هیچ کجای این کالا ساده نیست. کالای مزبور با انعکست روبه‌رو شد و جان اخراج شد.

آقای اسکولی ایده‌ای داشت. اما هجوم فناوری، ارتباطات سریع، اقتصاد پیچیده جهانی، و سرعت روزافزون تجارت شرایطی را به وجود آورد که ذهن‌های مردم را دچار ابهام و نگرانی کرد.

جای تعجبی ندارد که بسیاری از شرکت‌ها، از یک مؤسسه مشاوره‌ای به مؤسسه مشاوره‌ای دیگر برای دریافت کمک می‌روند و در جستجوی روش‌هایی هستند، و یا بسیاری از مدیران اجرایی به مدرسه بازمی‌گردند یا به دنبال جمعیت خود یاری هستند تا آنها را آگاه کند چگونه موفق باشند. و افراد بسیار زیادی هستند که در کمین چنین فرصتی نشسته‌اند تا پول این دسته از مدیران را به چنگ آورند.

خب، خانم‌ها و آقایان، تجارت آنقدر پیچیده نیست. فقط افراد بسیار زیادی هستند که آن را پیچیده می‌کنند. راه مبارزه با پیچیدگی، استفاده از سادگی است. همانطور که آقای اسکولی بیان کرد، آینده به ذهن‌های ساده‌نگر تعلق دارد. در تلاش برای درک این مسأله، گریزی داشتیم به زمان گذشته، که فکر می‌کردیم دوران ساده‌تری بود. اما خیلی زود فهمیدیم که برای دهه‌ها، متفکران برجسته توصیه‌هایی در باب اهمیت سادگی داشتند. (شما بسیاری از نقل قول‌های‌شان را در کتاب خواهید دید.) به عبارت دیگر، به نظر می‌رسد مشکل پیچیدگی همواره همراه ما بوده‌است. این بخشی از طبیعت بشر است. این امر، به ما تلنگری زد که زمان آن فرا رسیده که یک بار دیگر این آسیاب بادی پیچیدگی را، که تجارت مدام با آن درگیر است، به چالش بکشیم. و نگاه ساده‌ای به تمرین‌های پایه‌ای تجارت بیاندازیم که به شکل بی‌پایانی در موردشان بحث، نوشته، مشاوره و تکرار می‌شود و گاهی اوقات، در این باره فقط اشتباهات فاحش و احمقانه‌ای رخ می‌دهد. این تلاش‌ها، بحث‌های زیادی دربارهٔ موضوعات رهبری، سازماندهی، و مشکلات روزانهٔ قیمت‌گذاری و بازاریابی می‌طلبد. در هر یک از این موارد، سعی کرده‌ایم جوهره‌ای از نحوهٔ درست انجام دادن هر مورد را ارائه دهیم. تضمین می‌کنیم در بخش‌هایی از این کتاب، دربارهٔ اینکه چگونه زندگی‌تان ساده‌تر و تجارت‌تان سودآورتر شود، نگرش‌هایی کسب خواهید کرد.

جک تراوت